JOHN CONSTANTINE
HELLBLAZER
VERTIGO
Apresentando a nova escritora
DENISE MINA
"Uma escritora de talento assombroso" - PUBLISHERS WEEKLY
com o artista
LEONARDO MANCO
GREG LAUREN
EMPATIA, A INIMIGA
CAPÍTULO UM
216 mar 06 $2.75 can $3.75
para maiores de 18 anos
vertigocomics.com

OUTRA NOITE DE MERDA.
O DRINQUE NÃO DESCEU BEM.
E TUDO QUE UM CIGARRO TE TRAZ É A VONTADE DE FUMAR *OUTRO*.

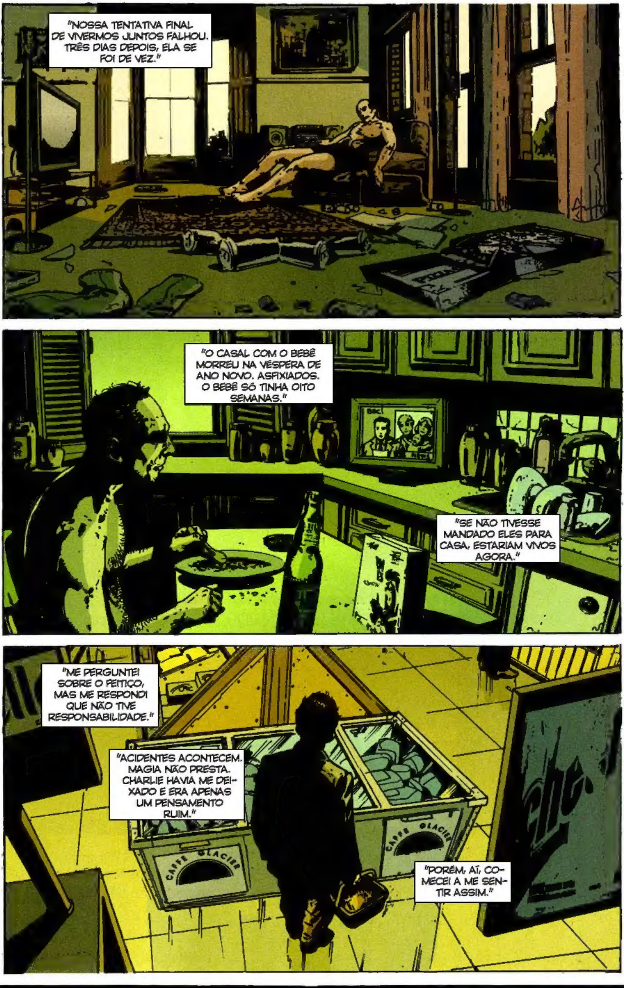
O QUÊ?
O QUE O QUÊ?
O QUÊ?
SEM PAUSAS DRAMÁTICAS. SÓ DOU ATENÇÃO PARA INTERVALOS CURTOS.
ME CHAMO CHRIS COLE, E ESTA É A MINHA ÚLTIMA NOITE VIVO. PRECISO DE UM FAVOR. ME ESCUTARIA ANTES DE ME DESPACHAR?
SÓ TE OUÇO PORQUE GOSTEI DA TUA CAMISA.
ESCUTE E A TERÁ. VAI ME SERVIR DE PORRA NENHUMA PARA ONDE EU VOU.
FALE.
EU *AMAVA* CHARLIE.

"A AMAVA. O CHEIRO, O SORRISO."
"O BALANÇAR DO CABELO QUANDO ELA CRUZAVA A SALA."
Empatia, a Inimiga
Capítulo 1 de 7
Denise Mina Escritora Leonardo Manco Desenhista
Lee Loughridge Cores Black Bison Tradução e Letras Greg Lauren cover artist
Mendax (DCP) Scans Casey Seijas asst. editor Jonathan Vankin editor
Scans sem fins comerciais disponível apenas em cbr/cbz

ERA ANO NOVO E TINHAMOS NOS SEPARADO.
ESTÁVAMOS DIVIDINDO UM APÊ E FIZEMOS UMA FESTA PARA OS VIZINHOS.
"DE REPENTE, TUDO ESTAVA BEM DE NOVO."
"ACHEI QUE ESTAVA."
"HAVIA APENAS UMA COISA ERRADA."
"NÃO ERA LUGAR PARA UM *BEBÊ*."
"ESTAVA DEIXANDO-A PUTA."
FIZ UM FEITIÇO. CONHECIA HÁ ANOS MAS NUNCA USEI. NÃO PENSAVA COMO MAGIA REAL, APENAS UM *DESEJO*.
AH, SIM, PRIMEIRO PASSO PARA A ESCURIDÃO. ME LEMBRO DE COMO É.

"FOI ANTES DE CONHECER A CHARLIE. UMA GAROTA ME DESCOLOU UM FEITIÇO DE DUAS PALAVRAS QUE PODERIA FAZER COM QUE AS OUTRAS PESSOAS ME OBEDECESSEM."
KPRETILOW FEEKSNOY.
É TUDO O QUE DEVE PENSAR: DIGA O QUE QUER QUE FAÇAM E DAÍ... KPRETILOW FEEKSNOY.
"KPRETILOW FEEKSNOY... ELA REPETIA. DISSE QUE SEU NOME ERA..."
YATAPMEE.
"UM NOME INDÍGENA E NÃO ERA ÍNDIA? MAS NA ESCOLA DE ARTE DE GLASGOW ERA PRETENCIOSO NÃO SER PRETENCIOSO. TUDO O QUE EU SABIA ERA QUE ESTAVA COMPROMETIDO."
SEM FALSA MODÉSTIA, TENHO SORTE COM AS MULHERES. CONHEÇO OS SINAIS.
"AÍ, FUI MIJAR E, QUANDO VOLTEI, ELA ESTAVA COM OUTRO..."

"ELAS FICARAM NA MINHA CABEÇA, AS PALAVRAS... *KREPTILOW FEEK'SNOY*. NUNCA AS ESQUECI."
ENTÃO... DISSE AS PALAVRAS... E OS MANDEI PARA CASA.
"NÃO ME PREOCUPEI COM AQUILO ATÉ TRÊS DIAS MAIS TARDE."


"NOSSA TENTATIVA FINAL DE VIVERMOS JUNTOS FALHOU. TRÊS DIAS DEPOIS, ELA SE FOI DE VEZ."
"O CASAL COM O BEBÊ MORREU NA VÉSPERA DE ANO NOVO. ASFIXIADOS. O BEBÊ SÓ TINHA OITO SEMANAS."
"SE NÃO TIVESSE MANDADO ELES PARA CASA, ESTARIAM VIVOS AGORA."
"ME PERGUNTEI SOBRE O FEITIÇO, MAS ME RESPONDI QUE NÃO TIVE RESPONSABILIDADE."
"ACIDENTES ACONTECEM. MAGIA NÃO PRESTA. CHARLIE HAVIA ME DEI-XADO E ERA APENAS UM PENSAMENTO RUIM."
CAFFE GLACIER
"PORÉM, AÍ, CO-MECEI A ME SEN-TIR ASSIM."

"O BEBÊ ESTAVA A DEZ IMPOSSÍVEIS PASSOS ATRAVÉS DO QUARTO CHEIO DE FUMAÇA."
"A TERRÍVEL E SELVAGEM ÂNSIA DE SALVÁ-LO FOI A ÚLTIMA COISA QUE SEU PAI SENTIU."

"ERA TÃO *TANGÍVEL* QUE PODIA SABOREAR. COMO MORDER UMA CERCA ELETRIFICADA."
"E FIQUEI ASSIM O DIA TODO. ATÉ NA HORA DE DORMIR."

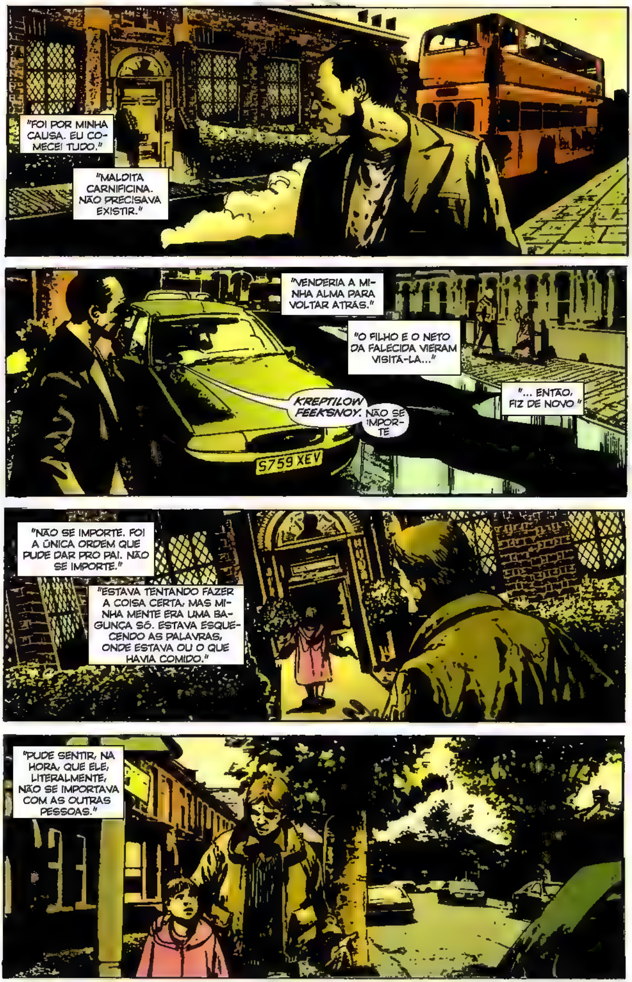
"SENTI A PERDA DA MÃE, TAMBÉM."
"TENTEI TIRAR DA MINHA MENTE."
"MAS A MÁGOA ERA PARALISANTE."
"CHARLIE SOUBE QUE TAVA MAL. VEIO ME VER, MAS NÃO PUDE OUVI-LA."
"E FICAVA CADA VEZ PIOR."

"A MÃE DO CARA MORTO."
"ELA MUDOU DE IDEIA. NO ÚLTIMO MINUTO, SE LEMBROU QUE TINHA OUTRO NETO, E VIU OS DANOS QUE SEU SUICÍDIO IRIA CAUSAR."
"MAS SEUS PÉS JÁ ESTAVAM SOLTOS NO AR. SEU ÚLTIMO PENSAMENTO FOI UM GRITO DE ARREPENDIMENTO."
NINGUÉM SABIA, EXCETO EU.
SENTI O QUE ELA SENTIU, A LÍNGUA GOTEJANTE, OS VASOS POR TRÁS DOS OLHOS EXPLODINDO, SABER QUE A ÚLTIMA AÇÃO CAUSARIA DANOS TERRÍVEIS A TODOS QUE AMAVA.
"ME DESCOBRI DO LADO DE FORA DA CASA DELA."

"VOLTEI A FUMAR"
AH, O FUMO. O CONSOLO DE UM MISERÁVEL FODIDO.
"NÃO PUDE MAIS ENCONTRAR TAL COISA."
A POLÍCIA TROUXE O CARRO DE VOLTA DOIS DIAS DEPOIS
"MAS ME PERDI COMPLETAMENTE."

"COMECEI A SENTIR COISAS QUE NEM HAVIAM ACONTECIDO COM A FAMÍLIA AINDA."
"COISAS QUE PODERIAM NEM ACONTECER."
"COISAS QUE NÃO PRECISAVAM ACONTECER."
"MAS OS SENTIMENTOS ERAM TÃO VÍVIDOS, EU SABIA QUE NÃO ESTAVA INVENTANDO."
"PODIA DIZER QUAL HORA DO DIA ERA, O QUE O GAROTO TINHA PRO LANCHE, COMO ESTAVA A TEMPERATURA NA AULA DE MATEMÁTICA PELA MANHÃ."
"MEU CORPO ESTAVA AQUI, MAS MINHA MENTE VIVIA OUTRA VIDA."
"O GAROTO NÃO CONSEGUIA SE ENTURMAR. TANTO QUE NEM MAIS ENTENDIA A LÍNGUA."

"ELE FOI ATÉ O ÚLTIMO LUGAR ONDE AS COISAS FIZERAM SENTIDO."
"MORREU FELIZ."
"FOI UM ALÍVIO FODIDO, PARA LHE SER FRANCO."
"MAS O ALÍVIO NÃO DUROU MUITO."
"A PORRA DA MINHA CABEÇA ESTAVA EXPLODINDO."


"FOI POR MINHA CAUSA. EU COMECEI TUDO."
"MALDITA CARNIFICINA. NÃO PRECISAVA EXISTIR."
"VENDERIA A MINHA ALMA PARA VOLTAR ATRÁS."
"O FILHO E O NETO DA FALECIDA VIERAM VISITÁ-LA..."
KREPTILOW FEEKSNOY.
NÃO SE IMPORTE
"... ENTÃO, FIZ DE NOVO."
S759 XEV
"NÃO SE IMPORTE. FOI A ÚNICA ORDEM QUE PUDE DAR PRO PAI. NÃO SE IMPORTE."
"ESTAVA TENTANDO FAZER A COISA CERTA, MAS MINHA MENTE ERA UMA BAGUNÇA SÓ. ESTAVA ESQUECENDO AS PALAVRAS, ONDE ESTAVA OU O QUE HAVIA COMIDO."
"PUDE SENTIR, NA HORA, QUE ELE, LITERALMENTE, NÃO SE IMPORTAVA COM AS OUTRAS PESSOAS."

"O PIOR ERA QUE PODIA SENTIR A MULHER E O GAROTO."
"ELE REALMENTE NÃO SE IMPORTAVA COM COMO OS OUTROS SE SENTIAM. ERA APENAS UMA SÉRIE DE DESEJOS CARNAIS."
"TRANSFORMEI UM BOM HOMEM NUM *PSICOPATA*."
"E DAÍ, PERCEBI QUE FOI TUDO SEM SENTIDO."
"ESTOU AUMENTANDO O FOGO, VOLTANDO AOS PAIS DOS BEBÊS."
"ESTOU AMALDIÇOANDO O SUICÍDIO, SABENDO QUE ERA UM ERRO TERRÍVEL.. SENTINDO FALTA DE MEU NETO E PENSANDO O QUÃO SAFADO MEU MARIDO ERA."
"ESTOU NO MEIO DE UM FURACÃO EMOCIONAL."
"E, TODO O TEMPO, EU TENTO PENSAR RETO O SUFICIENTE PARA DESCOBRIR.. "
"... COMO SAIR DESSA MERDA TODA."

"NÃO POSSO ME MATAR..."
"... PORQUE SEI QUE CHARLIE OU ME ENCONTRARIA.."
"... OU SERIA CHAMADA PARA ME IDENTIFICAR."
"E SEI O QUE ISSO FARIA COM ELA."
"ESTAVA DESESPERADO. TENTEI USAR O FEITIÇO EM MIM MESMO."
"DESEJEI QUE NÃO MAIS SENTISSE ESSAS COISAS, MAS APENAS AS AMPLIFICOU!"

SABIA QUE TERIA UM ESTALO SE NÃO PENSASSE MAIS. ENTÃO, ME DEI DOIS DIAS PARA ACHAR A SOLUÇÃO.
SE NÃO ACHASSE, VIRIA PARA LONDRES, COMPRARIA UM PASSAPORTE FALSO E MORRERIA COMO OUTRA PESSOA.
ESTA É A NOITE DO SEGUNDO DIA.
SEU NOME APARECEU E ENCHI O TANQUE DO CARRO PARA VIR E FAZER UM DESEJO.
DE ONDE MEU NOME APARECEU?
STEVE EVANS.
EVANS? BARULHO DO NORTE.
NUNCA O ENCONTREI
"EVANS PODE TÊ-LO ESCOLHIDO AO ACASO."

ELE DISSE QUE VOCÊ FOI E VOLTOU DO INFERNO POR UM AMIGO.
NÃO, APENAS PELA FAMÍLIA.
QUE PORRA EU TENHO? UMA *MALDIÇÃO?*
UM TIPO. MAIS UMA DIVERSÃO. UM ACORDO ENTRE VOCÊ E ALGUÉM BEM SAFADO. UMA TROCA.
ELA LHE DEU UM INDÍCIO NA FESTA E DAÍ VOCÊ USOU O ENCANTAMENTO; ESTE É O ELEMENTO FINAL.
COMO UM CARTÃO DE CRÉDITO PRIMEIRA VEZ QUE USA, ACORDO SELADO. TRAZ EFEITO PARA AS CONDIÇÕES.
INDÍCIO?
NÃO BEM UM INDÍCIO, MAS ELA FEZ O MÍNIMO LEGAL.
ACIDENTALMENTE, VOCÊ ERROU A PRONÚNCIA DO NOME DELA.
EMPATHY
SE CHAMA O PREÇO DO PODER
EMPATHY
EMPATIA. NÃO SOA COMO UMA PENALIDADE, MAS É FODA DE PAGAR.
JÁ LEU AS LETRINHAS MIÚDAS DOS CONTRATOS? MESMO PRINCÍPIO
A INFORMAÇÃO ESTÁ ALI, PORTANTO É SUJEITANTE
E PARA SER JUSTO, ELA APENAS SEGUIA AS ORDENS DE OUTRO.
A QUESTÃO É, *DE QUEM?*
O QUE ESPERA QUE EU FAÇA?
QUE FAÇA TUDO FICAR COMO DEVERIA DEIXÁ-LOS NA FESTA
DESFAZER O MAL QUE FIZ E NOS DAR *PAZ.*

TIPO, EU NÃO POSSO VOLTAR NO TEMPO. LAMENTO.
NÃO É MAGIA REAL. NÃO ESTOU INVOCANDO UM BASTARDO MAU OU MEXENDO COM O CONTINNUM ESPAÇO/TEMPO.
É MAIS UM TRUQUE DE PARLATÓRIO.
UMA AJUDA PARA UM ANCIÃO.
PONHA A MÃO AQUI, POLEGAR E MINDINHO TOCANDO AS ÚLTIMAS LETRAS EM CADA CANTO.
VAI FORMIGAR UM POUCO.
INTERESSANTE QUE EVANS DEU-LHE *MEU* NOME.
NUNCA O VI...
EMBORA ELE ESTEJA INTERESSADO EM MIM.
EMPATIA É UMA ENERGIA...

E ENERGIA NÃO DESAPARECE APENAS.
AAAAGK!
MAS PODE SE TRANSFORMAR.

COMO O REI DISSE.
VOLTOU AO REMETENTE.
SE DESAFIA UM ANCIÃO...
... E ME RECOMENDA COMO SE EU FOSSE SEU SUBORDINADO...
... DEVERIA SABER...
... QUE TUDO...
... FICARIA...
... FEIO PA-RA CARA-LHO!

E EVANS
SABIA DISSO.
ENTÃO, A QUESTÃO É: POR QUE ALGUÉM TÃO PODEROSO COMO ELE ME MANDOU FACAS PARA ATIRAR NELE MESMO?
ACHO QUE ESTOU PARA DESCOBRIR...
CONTINUA...